

# MINI-EXCAVADORA



## Datos técnicos

|                           |               |
|---------------------------|---------------|
| Peso en servicio          | 2850 kg       |
| Potencia del motor        | 19 kW (26 CV) |
| Volumen de la cuchara     | 38-110 l      |
| Profundidad de excavación | 2,8 m         |
| Alcance                   | 4,8 m         |

## Características especiales

- ▶ Radio de giro reducido
- ▶ Hoja ancha para trabajos de nivelación
- ▶ Pluma con cilindros montados encima de la pluma, para una perfecta protección del cilindro y para un amplio espectro de aplicaciones
- ▶ Cabina confortable con una perfecta visibilidad
- ▶ Sistema hidráulico "Load-sensing" para mayor productividad
- ▶ Knickmatik®, hace posible la excavación directamente a lo largo de muros
- ▶ Amplia gama de probados implementos de trabajo

# ESPECIFICACIÓN TÉCNICA

## MOTOR

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| Fabricante, marca                  | Mitsubishi, S4L                               |
| Tipo                               | 4 cilindros, diesel, EPA/Tier 2               |
| Principio                          | 4 tiempos, inyección de cámara de turbulencia |
| Cilindrada                         | 1500 cm <sup>3</sup>                          |
| Potencia según ISO 9249 a 2200 rpm | 19 kW (26 CV)                                 |
| Par                                | 88 Nm a 1600 rpm                              |
| Sistema de refrigeración           | por agua                                      |

## SISTEMA ELÉCTRICO

|                    |               |
|--------------------|---------------|
| Voltaje de trabajo | 12 V          |
| Batería            | 12 V / 74 Ah  |
| Alternador         | 12 V / 50 A   |
| Arrancador         | 12 V / 2,0 kW |

## TRANSMISIÓN

Hidroestática a dos escalones con motor de pistones axiales de cilindrada variable y reductor, enteramente blindado. Función "straight travel". Válvula de freno para marcha cuesta abajo.

2 escalones de marcha:

|                                  |                  |
|----------------------------------|------------------|
| Velocidad, adelante y atrás      | 0-2,7 / 4,7 km/h |
| Capacidad ascensional            | máx. 60 %        |
| Fuerza de tracción, escalón I/II | 2800 / 1100 daN  |

## CHASIS

Chasis oruga libre de mantenimiento. Ruedas-guías elásticas con tensión hidráulica de las cadenas.

|  |         |
|--|---------|
| Ancho de orugas de caucho / de acero             | 300 mm  |
| Vía  | 1100 mm |
| Largo del chasis (distancia tambor - rueda-guía) | 1390 mm |
| Largo del chasis (total)                         | 1830 mm |

## HOJA DE EMPUJE

Versión corta o larga (opción), mando independiente de la marcha, gobierno de precisión mediante palanca de mano.

|  |               |
|--|---------------|
| Ancho x altura (versión corta/larga)       | 1410 x 330 mm |
| Movilidad desde la horizontal hacia abajo  | 285 / 296 mm  |
| Movilidad desde la horizontal hacia arriba | 206 / 406 mm  |
| Autonivelación                             | 9,2° / 8,1°   |

## DIRECCIÓN

Mando individual de las orugas, contra-rotación posible gracias al circuito doble. Maniobras sensibles por palancas de mano combinadas con mandos por pedal. Reposapiés sobre consola de pedal.

## MECANISMO DE GIRO

Accionamiento hidrostático, actuando como freno adicional resistente al desgaste. El freno multidiscos con acumulador de muelle actúa como freno de giro Corona de dentado interior.

|                   |          |
|-------------------|----------|
| Velocidad de giro | 0-10 rpm |
|-------------------|----------|

## KNICKMATIK®

Ajuste lateral paralelo del implemento a cada lado a plena profundidad de excavación.

|  |              |
|--|--------------|
| Ángulo de articulación / desplazamiento hacia la izquierda | 60° / 445 mm |
| Ángulo de articulación / desplazamiento hacia la derecha   | 67° / 595 mm |

## CAPACIDADES DE LLENADO

|  |      |
|--|------|
| Combustible                            | 52 l |
| Sistema hidráulico (con depósito 71 l) | 85 l |



## CARACTERÍSTICAS CON EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

|   |                          |
|---|--------------------------|
| Peso de transporte (con cuchara)                    | 2850 kg                  |
| Peso en servicio según ISO 6016 (con conductor)     | 2925 kg                  |
| Largo total (pos. de traslación)                    | 3100 mm                  |
| Largo total (transporte sobre remolque)             | 4677 mm                  |
| Altura total (pos. de traslación)                   | 3000 mm                  |
| Anchura total                                       | 1400 mm                  |
| Radio parte trasera del carro sup.                  | 1300 mm                  |
| Radio parte delantera del carro sup.                | 1525 mm                  |
| Círculo de giro 180°/360°                           | 2800 / 3050 mm           |
| Altura libre sobre el suelo                         | 270 mm                   |
| Fuerza de arranque al diente (ISO 6015)             | 21300 N                  |
| Fuerza de arranque al balancín (ISO 6015)           | 13600 (11900*) N         |
| Presión específica sobre el suelo (oruga de caucho) | 0,27 daN/cm <sup>2</sup> |
| Presión específica sobre el suelo (oruga de acero)  | 0,28 daN/cm <sup>2</sup> |

## SISTEMA HIDRÁULICO

|                       |               |
|-----------------------|---------------|
| Capacidad de la bomba | máx. 99 l/min |
| Presión de trabajo    | 210 bares     |

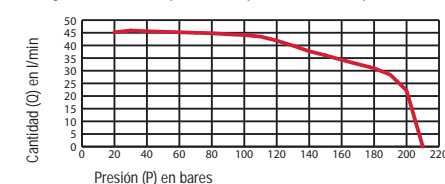
Hidráulica de trabajo: Bomba de pistones axiales de cilindrada variable, de un solo escalón, regulación LS, para todos los movimientos de trabajo y de traslación. Simultaneidad de todos los movimientos.

Filtro de retorno integrado en el depósito, con indicador de suciedad eléctrico, filtrado de flujo completo. De serie: radiador hidráulico de gran potencia. Amortiguadores de fin de carrera en los cilindros de pluma, de balancín y de Knickmatik® (por ambos lados). "Llenar cuchara" con amortiguación de fin de carrera (por un lado).

De serie: retorno sin presión. Mando proporcional de todas las funciones. Dos palancas con recorrido en cruz servoaccionadas. Desconexión de seguridad de todas las funciones cuando el conductor abandona la máquina.

De serie: circuito para implementos de trabajo:

El diagrama muestra la potencia disponible en los acoplamientos de conexión.



## CABINA

Cabina de acero espaciosa, panorámica, insonorizada, FOPS\*\* (según ISO 3449) y TOPS (según ISO 12117). 2 puertas del mismo tamaño. Vidrio de seguridad, termoventanas tintadas en verde. Termoventana en el techo, tintado de color bronce. Luna trasera panorámica. Parabrisas asistido por amortiguadores neumáticos, corredero hacia arriba, posición de ventilación de bloqueo. Instalación de lavado y limpieza. Bandeja portaobjetos. Preequipamiento radio. Espejo retrovisor exterior izq.

Calefacción por intercambiador de calor / agua de refrigeración, descongelador, ventilador de 2 escalones, ventilador en régimen de funcionamiento de verano (refrigeración).

Asiento FSP010 de tela, cinturón de seguridad subabdominal.

Consola de instrumentos a la derecha del asiento, alarmas ópticas y acústicas, contador de horas de servicio, instrumento combinado con gran indicador de combustible.

Luces de trabajo halógenas H-3.

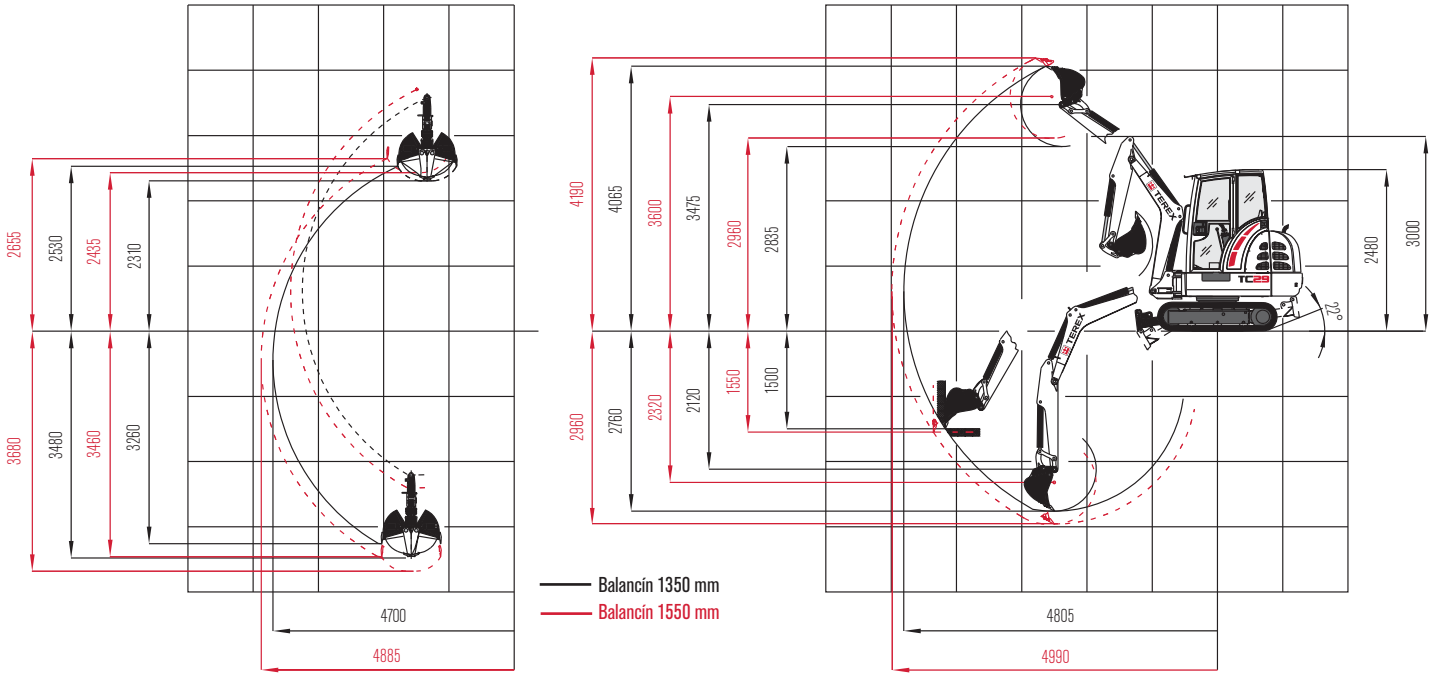
|                                   |           |
|-----------------------------------|-----------|
| Potencia acústica L <sub>WA</sub> | 94 dB (A) |
| Presión acústica L <sub>PA</sub>  | 80 dB (A) |

Calculado a base de un ciclo de medición dinámico según Directiva CE 2000/14/CE.

\*con balancín 1550 mm (opción)

\*\*FOPS sólo con rejilla para tragaluz (opción)

**DIAGRAMAS DE EXCAVACIÓN Y DIMENSIONES: PLUMA MONOBLOQUE**



**CARGAS**

| Altura punto de giro cuchara |   | Distancia de carga desde el centro de la corona |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
|------------------------------|---|---|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
|                              |   | 2,0 m   |         | 2,5 m   |         | 3,0 m   |         | 3,5 m   |         | 4,0 m   |         |
| Balancín 1350 mm             |   | longit.   | transv. | longit. | transv. | longit. | transv. | longit. | transv. | longit. | transv. |
| 2,0 m                        | A | -   | -       | 0,83    | 0,68    | 0,78    | 0,54    | 0,66    | 0,39    | -       | -       |
|                              | D | -   | -       | 0,68    | 0,66    | 0,53    | 0,53    | 0,38    | 0,38    | -       | -       |
| 1,0 m                        | A | 1,41  | 0,94    | 1,04    | 0,67    | 0,91    | 0,51    | 0,77    | 0,38    | 0,54    | 0,32    |
|                              | D | 0,85  | 0,93    | 0,67    | 0,66    | 0,45    | 0,49    | 0,36    | 0,37    | 0,30    | 0,31    |
| 0 m                          | A | 1,35  | 0,81    | 0,98    | 0,58    | 0,75    | 0,48    | 0,62    | 0,37    | 0,52    | 0,32    |
|                              | D | 0,76  | 0,78    | 0,56    | 0,57    | 0,45    | 0,46    | 0,35    | 0,36    | 0,29    | 0,30    |
| -1,0 m                       | A | 1,04  | 0,88    | 0,85    | 0,52    | 0,68    | 0,46    | 0,45    | 0,37    | -       | -       |
|                              | D | 0,75  | 0,82    | 0,50    | 0,51    | 0,43    | 0,45    | 0,35    | 0,36    | -       | -       |

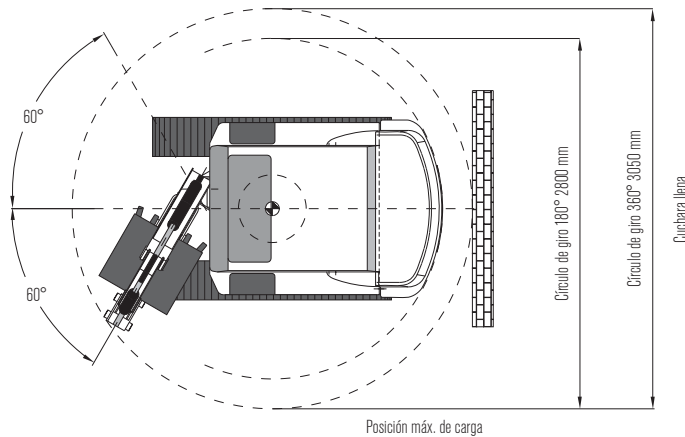
Todas las cargas indicadas en toneladas (t) han sido determinadas según ISO 10567 y con un coeficiente de seguridad de 1,33 o 87% de la fuerza hidráulica de elevación. Todos los valores han sido calculados con enganche rápido, pero sin cuchara. En caso de un implemento de trabajo montado, deduzca el peso del implemento de las cargas útiles admisibles.

Equipamiento: Oruga de caucho.

Abreviaturas: A = apoyado, D = desplazable

**DIMENSIONES**

Dispositivo de trabajo:  
pluma monobloque con balancín 1350 mm



## IMPLEMENTOS DE TRABAJO

### CUCHARAS

|                             |                              |
|-----------------------------|------------------------------|
| Cuchara, ER                 | 250 mm de ancho, cap. 33 l   |
| Cuchara, montaje directo    | 260 mm de ancho, cap. 38 l   |
| Cuchara, ER                 | 300 mm de ancho, cap. 41 l   |
| Cuchara, montaje directo    | 400 mm de ancho, cap. 63 l   |
| Cuchara, ER                 | 400 mm de ancho, cap. 60 l   |
| Cuchara, montaje directo    | 500 mm de ancho, cap. 80 l   |
| Cuchara, ER                 | 500 mm de ancho, cap. 80 l   |
| Cuchara, montaje directo    | 600 mm de ancho, cap. 97 l   |
| Cuchara, ER                 | 600 mm de ancho, cap. 98 l   |
| Cuchara limpieza zanjas, ER | 1000 mm de ancho, cap. 91 l  |
| Cuchara limpieza zanjas, ER | 1200 mm de ancho, cap. 110 l |
| Cuchara giratoria, ER       | 1000 mm de ancho, cap. 91 l  |

### CUCHARAS DE ALMEJAS

|  |  |
|--|--|
| Cuchara bivalva GL 1250, freno de oscilación | juego de valvas 250 mm de ancho, cap. 45 l |
| Cuchara bivalva GL 1350, freno de oscilación | juego de valvas 350 mm de ancho, cap. 65 l |
| Cuchara bivalva GL 1450, freno de oscilación | juego de valvas 450 mm de ancho, cap. 85 l |

Eyector

### OTROS IMPLEMENTOS DE TRABAJO

|   |   |
|---|---|
| Martillo hidráulico                     | Fresa adaptable                                       |
| Barrenador de suelo                     | Adaptador de enganche rápido para martillo hidráulico |
| Gancho roscable a la palanca de cuchara | Otros implementos sobre pedido                        |

## ACCESORIOS

### OPCIONES DE PLUMA

Pluma monobloque, con balancín prolongado 1550 mm

### OPCIONES DE ORUGA

Oruga de acero, 300 mm de ancho

### SISTEMA HIDRÁULICO

|   |  |
|---|--|
| Control de mando 'Fingertip' de Terex (electroproporcional) para circuito de mando adicional para implementos de trabajo en el joystick derecho, accionamiento mediante rodillo | Control de mando 'Fingertip' de Terex (electroproporcional) con segundo circuito de mando adicional en el joystick izquierdo, accionamiento mediante rodillo |
| Válvula de seguridad / válvula de retención de carga para pluma con avisador de sobrecarga  | Segundo circuito adicional (por ej. para cuchara clasificadora), pedal   |
| Válvulas de seguridad / de retención de carga para balancín   | Aceite biodegradable a base de éster HLP 68 (Panolin)  |

Posición flotante - hoja de empuje delantera

### PUESTO DEL CONDUCTOR

Asiento MSG 20 (ejecución básica) de tela, cinturón de seguridad subabdominal, ajustable al peso del conductor

Asiento confortable MSG 85 amortiguado hidráulicamente, respaldo alto, ajuste de la inclinación de los apoyabrazos, amortiguación longitudinal, soporte lumbar mecánico

### CABINA

|  |   |
|--|---|
| Cabina con visera (protección contra la lluvia)    | Rejilla para tragaluz (FOPS)                                    |
| Luz de trabajo en la cabina, adelante a la derecha | Luz de trabajo en la cabina, atrás a la derecha                 |
| Luz de trabajo en la pluma                         | Juego de montaje de radio                                       |
| Dispositivo anti-roboto, llave de código           | Dispositivo anti-roboto electrónico, mando a través del teclado |
| Luz de destellos amarilla                          | Avisador acústico "Traslación", bocina desconectable            |

### OTROS ACCESORIOS

|  |  |
|--|--|
| Enganche rápido mecánico                                     | Hoja de empuje delantera - ejecución larga                   |
| Enganche rápido mecánico (original de "Lehnhoff"), tipo MS03 | Techo protector con luz de trabajo (reducción de peso 80 kg) |
| Aparejo para estiba con grúa con separador                   | Pintura especial / lámina adhesiva                           |

Si desea más información solicítela

[www.terex.com](http://www.terex.com)

Válido a partir de: 01 Febrero 2011. Las descripciones de los productos pueden ser modificadas en cualquier momento sin aviso previo obligatorio. Las fotografías y/o dibujos contenidos en este documento sirven solamente para fines ilustrativos. Las instrucciones para el uso preceptivo de este equipamiento puede encontrarlas en el correspondiente manual de servicio. La no observancia del manual de instrucciones al usar nuestros productos o un comportamiento negligente puede causar lesiones graves o la muerte. Para este producto se concede exclusivamente la respectiva garantía estándar especificada por escrito. Terex no otorga ninguna otra garantía más allá de la especificada, ni explícitamente ni de manera tácita. Las denominaciones de los productos y servicios especificados son eventualmente marcas, marcas de servicio o nombres comerciales de Terex Corporation y/o de sus empresas filiales en EE.UU. y otros países. Todos los derechos reservados. "Terex" es una marca registrada de Terex Corporation en EE.UU. y en muchos otros países. Copyright © 2011 Terex Corporation

Ref.: TERE558ES

Terex GmbH  
Schaeffstr. 8, D-74595 Langenburg  
Tel: +49 (0)7905 / 58-0 Fax : +49 (0)7905 / 58114  
Email: [info@terex-schaeff.com](mailto:info@terex-schaeff.com) [www.terex.de](http://www.terex.de)



WORKS FOR YOU.™